



## TERRA DI MAGIA

Scivolando in una terra di magia  
percorriamo i sentieri stranieri  
di un mondo sconosciuto  
*gli occhi di Magritte*  
*galleggianti tra le nuvole*  
*le orbite vuote e glauche di Modi*  
*sognanti e stanchi gli occhi di Marilyn*  
sono attoniti sguardi attorno a noi.  
Fermi ad ascoltare  
il loro silenzioso messaggio  
sprofondiamo  
in una calda spirale di colori  
poi veniamo trasportati all'improvviso  
in una strana vorticoso danza.

**LIDIA CHIARELLI, Italy**

FROM: *THE SEVENTH QUARRY #21 – WINTER SPRING, 2015*

## LAND OF MAGIC

In the land of magic  
we wander on the path  
of an unknown world  
*Magritte's eyes*  
*floating in the clouds*  
*the empty, glaucous orbits of Modi*  
*Marilyn's dreamy, tired eyes*  
all astonished look around.  
We pause and listen to  
their silent message  
then sinking deeper  
into a spiral of colors  
are slowly captured  
by a strange whirling dance

*TRANSLATED FROM THE ITALIAN BY THE AUTHOR*

*Tribute to Magritte, mix-media, 20" x 20" - 2014, by Gianpiero Actis*  
*Cross-Cultural Communications Bilingual Broadside #31, 2015*